Stand: Mai 2025

NTB Corporate Design Richtlinie

NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND

NTB

Inhaltsverzeichnis:

Einleitung **4**

1. Das Logo des NTB **6**

1.1. Unterzeile 7
1.2. Schriftzug mit 4F und Unterzeile 7
1.3. Schriftzug mit 4F ohne Unterzeile 7
1.4. Platzierung 8
1.5. Schutzraum 9
1.6. Logo-Farben 9
1.7. Logo-Varianten 10

2. Werbemittel und Digitale Vorlagen **14**

2.1. Briefpapier 14
2.2. Broschüren/Flyer/Plakate 15
2.3. Rollups/Banner/Fahnen 16
2.4. Merchandising-Artikel 17
2.5. Powerpoint-Vorlagen 17
2.6. Newsletter/E-Mailings 17

3. Eigene Marken-Designs **18**

3.1. Veranstaltungen 18
3.2. Untergliederungen/Marken/Stiftungen/GmbHs 18
3.3. Entwicklung eigener Bildmarken (Logos) 18

4. NTB-Homepage **19**

5. Social Media **19**

6. Schriften/Schreibweisen **20**

6.1. Schriften (Typografie) 20
6.2. Schriftfarben 20
6.3 Schreibweisen (Wording) 21

7. Gendern im NTB und im Verbund **21**

8. E-Mail-Signaturen **22**

9. NTB-Download-Service **22**

10. Ansprechpartner*innen **23**

11. Gültigkeit/Wirkungskreis **23**

Einleitung

Der Niedersächsische Turner-Bund ist der mitgliederstärkste Landesfachverband in Niedersachsen und der größte Landesturnverband in Deutschland. Unter seinem Dach werden mehr als 100 Bewegungsaktivitäten betreut, sowohl traditionelle Wettkampfsportarten als auch moderne Bewegungstrends.

Nicht nur die regionale Gliederung des NTB in vier Bezirke und 45 Turnkreise, sondern vor allem die fachliche Vielfalt der Angebote für alle Zielgruppen (Kinder, Jugend, Erwachsene und Ältere, Familien, Frauen) bedingt eine Vielzahl von Interessengruppen innerhalb des NTB. Ziel des Niedersächsischen Turner-Bundes ist es daher, die Einheit in der Vielfalt zu stärken. Eine Strategie hierfür ist es, die Marke NTB bzw. NTBwelt intern (bei Turnerinnen und Turnern, Vereinen, Kreisen, Übungsleiterinnen und Übungsleitern sowie Multiplikatoren) und extern (Presse, Öffentlichkeit, Partnern, Sponsoren und anderen Institutionen) sichtbar zu positionieren und damit einen hohen Wiedererkennungswert und eine Identifikation zu schaffen. Hierbei sollen alle Beteiligten in ihren Bereichen von der Gesamtdarstellung des NTB profitieren. Ein wichtiger Weg ist die Definition eines gemeinsamen, einheitlich abgestimmten Erscheinungsbilds des Verbandes, des sogenannten Corporate Designs.

Die Anwendung der Richtlinien soll eine Hilfestellung insbesondere für die Kommunikation sein und erreichen, dass bestimmte Gestaltungsbereiche einen definierten Rahmen erhalten. Da der Begriff Corporate Design einem immer wieder begegnet und um dessen Bedeutung einordnen zu können, erfolgt nun eine kurze Erklärung, wobei zum besseren Verständnis nach Möglichkeit der Bezug zum NTB hergestellt wurde.

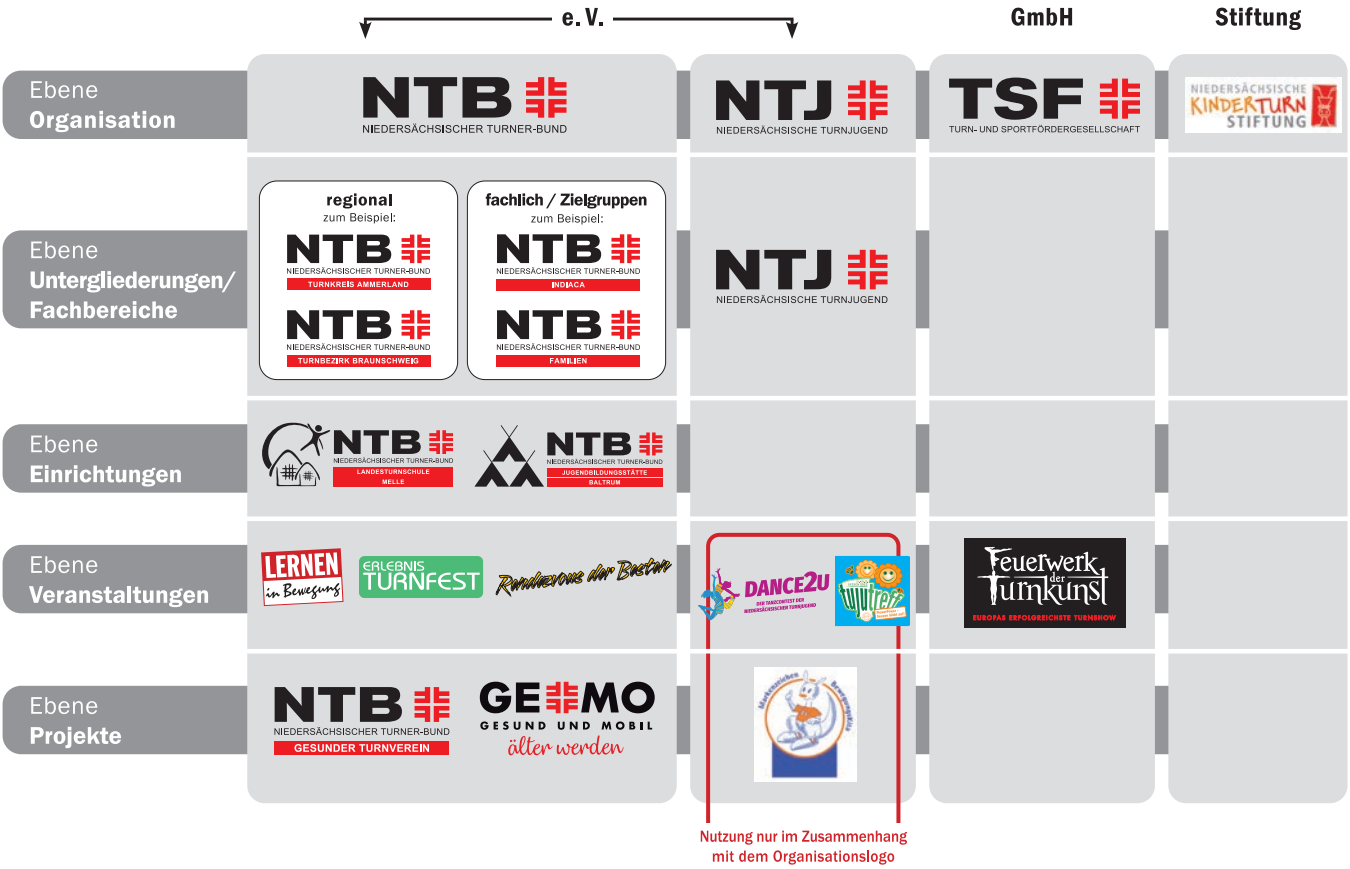
Corporate Design (CD)

Das CD umfasst alle Elemente in Schrift und Bild, die zu einem einheitlichen und wiedererkennbaren Auftreten nach innen und außen beitragen: Logos, Farben, Schrift, Typografie und Gestaltung.

Das neue NTB-Corporate Design orientiert sich am Grundgedanken eines nach innen und außen einheitlich auftretenden Gesamtverbundes unter der Marke NTBwelt. Die NTBwelt (Farbgebung und Artwork) hat die Grundfarbe blau.

Das NTB CD verwendet die in der aktuellen NTB-Website www.NTBwelt.de eingesetzte Farbe blau auch für zusätzliche Farbakzente (z.B. in Bannern und Störern).

Die NTB Logo- und Markenwelt



1. Das Logo des NTB

Das NTB-Logo ist in Aufbau, Farbe, und Darstellung an die Logowelt des Deutschen Turner-Bundes angepasst. Grundsätzlich werden die Aufgaben eines Logos durch folgende Eigenschaften beschrieben:

Blickfang (Eye-Catcher)

Das Zeichen muss sich von seiner Umgebung deutlich abheben.

Aussage

Das Zeichen muss unmissverständlich sein.

Formqualität

Das Zeichen soll Funktion und Ästhetik verbinden.

Prägnanz

Das Zeichen soll sich leicht einprägen, es soll abrufbar sein.

1.1. Unterzeile

Die Zeile „NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND“ steht als Block unter den 4F und dem Namenskürzel NTB, um deutlich zu signalisieren, dass der Gesprächspartner der Niedersächsische Turner-Bund ist. So werden Verwechslungen mit anderen Verbänden, Institutionen oder naheliegenden Bezeichnungen (z.B. „Niedersächsischer Tennis-Bund“ oder „Norddeutscher Turnverband“) ausgeschlossen.

1.2. Schriftzug mit 4F und Unterzeile

Der Schriftzug „NTB“ mit den 4F ist der typografische Teil des NTB-Logos und stellt die einprägsame Kurzform für Niedersächsischer Turner-Bund e.V. dar. Die 4F weisen einerseits auf den satzungsgemäßen Zweck des NTB hin, das Turnen im Jahn‘schen Sinne zu fördern, und sind andererseits verbindendes Element aller Turnverbände im Deutschen Turner-Bund. Die 4F stehen hinter den Buchstaben NTB.

NTB
NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND

1.3. Schriftzug mit 4F ohne Fußzeile

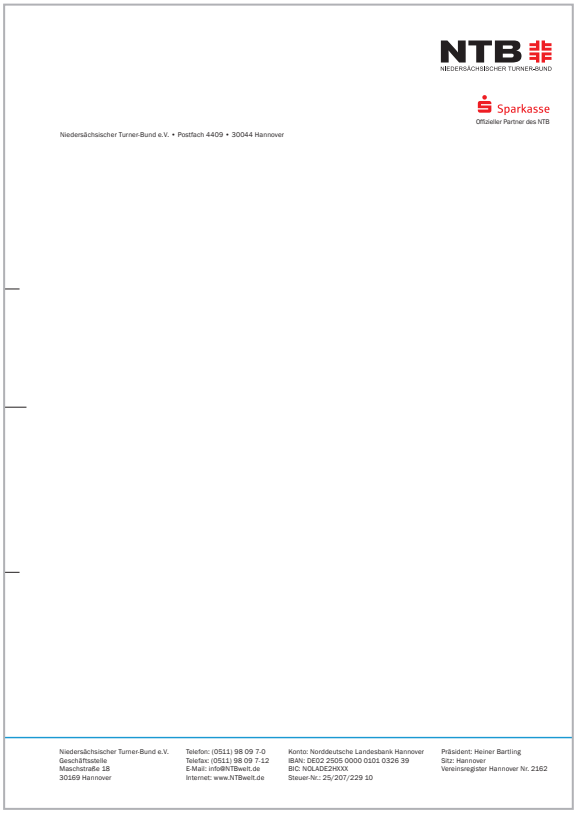
Ist durch die Verwendung der Kopfzeile an anderer Stelle aus der Publikation erkennbar, dass es sich um den NTB handelt, kann das Logo in der verkürzten Version verwendet werden. Die verkürzte Version setzt sich aus den Elementen NTB und 4F zusammen.

NTB

1.4. Platzierung

Das NTB-Logo steht bei folgenden Produkten am rechten oberen Rand:

- Briefpapier
- NTB-Magazin
- Urkunden



Bei folgenden Werbemitteln steht das Logo unten:

- Flyer
- Anzeigen
- Plakate
- Rollups
- Broschüren

Auf Fahnen unten mittig. Bei anderen Printprodukten, bei denen Veranstaltungen oder Maßnahmen im Vordergrund stehen, kann das NTB-Logo auch an anderen Stellen positioniert werden, sofern die Platzierung sinnvoll ist. Gleiches gilt für Gestaltungen von Publikationen am PC, bei denen durch die Drucker Mindesträndер berücksichtigt werden müssen.

1.5. Schutzraum

Oben, unten und links muss immer ein Schutzraum in der Größe des „T“ gemäß Vorgabe zwingend berücksichtigt werden. In diesem Schutzraum dürfen keine anderen Grafiken oder weitere Inhalte erscheinen.

1.6. Farben des NTB-Logos

Farbangaben werden unterschieden in die sogenannten HKS-Echtfarben und die Farbwerte nach der Euroskala.

Folgende Farbwerte sind zu berücksichtigen:

NTB und Fußzeile	Schwarz	Echtfarbe: schwarz Rasterwert: 100 % schwarz
4F	Rot	Echtfarbe: HKS 14 Euroskala: 100% yellow, 100% magenta

NTB
NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND

1.7. Logo-Varianten

Es gibt für alle Einrichtungen, Untergliederungen und Fachbereiche des NTB klar vorgegebene Darstellungs- und Farbvarianten. Sie sind in der nachfolgenden Übersicht dargestellt.

Variante „Farbe“
Für den Einsatz auf hellem Hintergrund.

Ebene Organisation

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND

NTJ NIEDERSÄCHSISCHE TURNJUGEND

TSF TURN- UND SPORTFÖRDERGESELLSCHAFT

Ebene Untergliederungen, regional

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNKREIS LEER

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNBEZIRK BRAUNSCHWEIG

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNKREIS FRIESLAND-WILHELMSHAVEN

Ebene Untergliederungen, Fachbereiche

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND FAMILIEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND GERÄTTURNEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND RHYTMISCHE SPORTGYMNASTIK

Ebene Einrichtungen

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND LANDESTURNSCHULE MELLE

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND JUGENDBILDUNGSSTÄTTE BALTRUM

Variante „Graustufen“
Für den Einsatz in s/w-Publikationen.

Ebene Organisation

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND

NTJ NIEDERSÄCHSISCHE TURNJUGEND

TSF TURN- UND SPORTFÖRDERGESELLSCHAFT

Ebene Untergliederungen, regional

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
TURNKREIS LEER

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
TURNBEZIRK BRAUNSCHWEIG

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
TURNKREIS
FRIESLAND-WILHELMSHAVEN

Ebene Untergliederungen, Fachbereiche

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
FAMILIEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
GERÄTTURNEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
RHYTMISCHE SPORTGYMNASTIK

Ebene Einrichtungen

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
LANDESTURNSCHULE
MELLE

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND
JUGENDBILDUNGSSTÄTTE
BALTRUM

Variante „Farbe“
Für den Einsatz auf dunklem Hintergrund.

Ebene Organisation

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND

NTJ NIEDERSÄCHSISCHE TURNJUGEND

TSF TURN- UND SPORTFÖRDERGESELLSCHAFT

Ebene Untergliederungen, regional

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNKREIS LEER

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNBEZIRK BRAUNSCHWEIG

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNKREIS FRIESLAND-WILHELMSHAVEN

Ebene Untergliederungen, Fachbereiche

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND FAMILIEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND GERÄTTURNEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND RHYTMISCHE SPORTGYMNASTIK

Ebene Einrichtungen

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND LANDESTURNSCHULE MELLE

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND JUGENDBILDUNGSSTÄTTE BALTRUM

Variante „s/w“
Für den Einsatz in s/w-Publikationen mit dunklem Hintergrund.

Ebene Organisation

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND

NTJ NIEDERSÄCHSISCHE TURNJUGEND

TSF TURN- UND SPORTFÖRDERGESELLSCHAFT

Ebene Untergliederungen, regional

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNKREIS LEER

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNBEZIRK BRAUNSCHWEIG

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND TURNKREIS FRIESLAND-WILHELMSHAVEN

Ebene Untergliederungen, Fachbereiche

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND FAMILIEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND GERÄTTURNEN

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND RHYTMISCHE SPORTGYMNASTIK

Ebene Einrichtungen

NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND LANDESTURNSCHULE MELLE

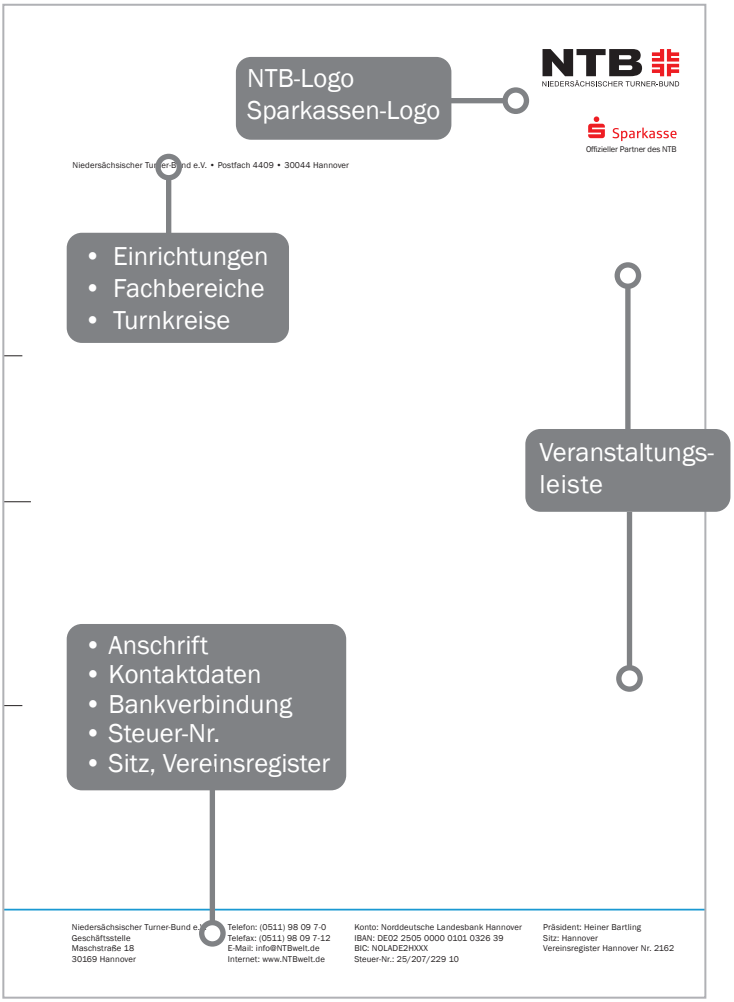
NTB NIEDERSÄCHSISCHER TURNER-BUND JUGENDBILDUNGSSTÄTTE BALTRUM

2. Werbemittel und Digitale Vorlagen

Das Corporate Design des NTB und die aktuelle NTB-Website www.NTBwelt.de korrespondieren und haben als grundlegendes Farbelement die Farbe blau. Die Farbe wird u. a. in Headern, Störern und Konturrahmen verwendet.

2.1. Briefpapier

Grundsätzlich ist durch alle Einrichtungen, Untergliederungen und Fachbereiche des NTB das Standard-Briefpapier, wie rechts abgebildet, zu verwenden. Das NTB-Logo ist oben rechts zu platzieren. Zielgruppenspezifische und absenderbezogene Gestaltungen des NTB-Briefpapiers sind in Ausnahmefällen möglich (z. B. Turnkreise oder Fachgebiete). Dabei ist immer zu gewährleisten, dass das Erscheinungsbild des NTB als Gesamtverband beibehalten wird. Als zusätzlichen Bestandteil der Briefe wird die Veranstaltungsleiste rechts positioniert, um aktuelle Informationen und Veranstaltungen des NTB in die Öffentlichkeit weiterzutragen. Persönliche Kontaktdaten werden im Fließtext oder am Ende eines Briefes eingebunden.

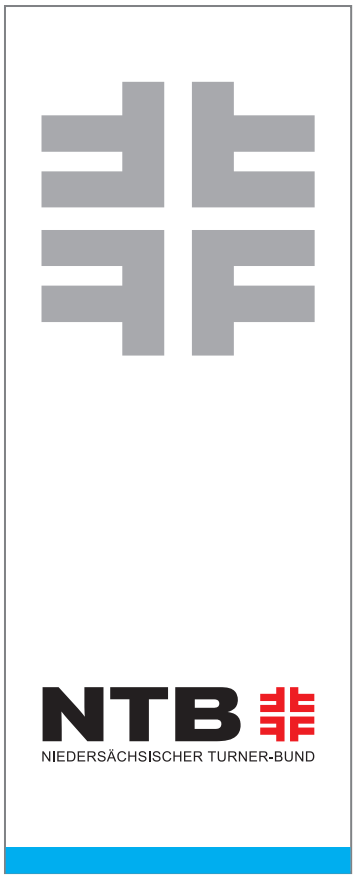


2.2. Broschüren/Flyer/Plakate

Alle Broschüren/Flyer/Plakate enthalten als feste Bestandteile das NTB-Logo unten rechts sowie ein aussagefähiges zielgruppenspezifisches Foto oben mit leichtem blauen Rand. Störer und Header werden blau eingebunden. Termine, Telefon etc. erhalten eigene Symbole. Kontakt und Ansprechpartner erscheinen immer auf der letzten Seite. Einrichtungen, Zielgruppen und Fachgebieten werden nach diesem Schema konkrete Vorlagen im „Baukastensystem“ angeboten.

2.3. Rollups/Banner/Fahnen

Rollups/Banner und Fahnen sind als plakative Medien bei Kongressen und an Infoständen geeignet, ausgewählte Botschaften zu transportieren. Auch diese sind unter Gesichtspunkten des Corporate Designs im NTB zu betrachten und haben deshalb bestimmte Mindestmerkmale analog zu allen anderen Medien.



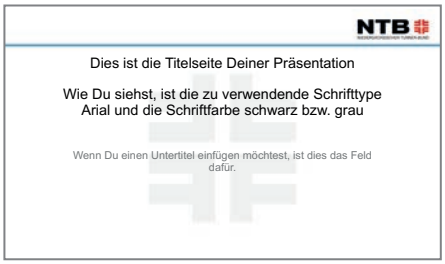
- Das NTB-Logo unten
- Plakatives zielgruppenspezifisches Foto oben
- Blaue Störer
- Blauer Abbinder unten

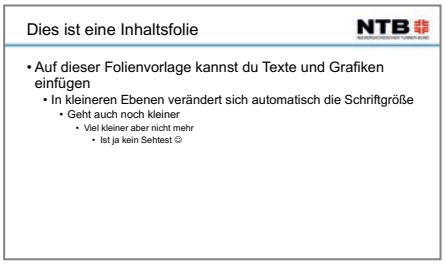
2. 4. Merchandising-Artikel

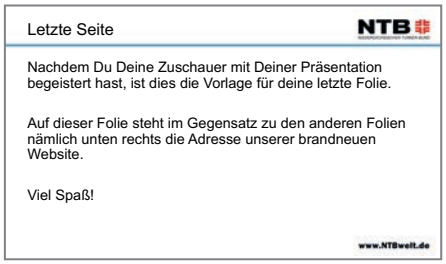
Auf Merchandising-Artikel des NTB ist das NTB-Logo einschließlich Unterzeile zu verwenden, sofern nicht an anderer Stelle der Schriftzug „Niedersächsischer Turner-Bund“ geschrieben steht. Als Hintergrund ist nach Möglichkeit weiß, schwarz oder blau zu verwenden. Nur in begründbaren Einzelfällen sollte davon abgewichen werden.

2.5. Powerpoint-Vorlagen

Analog zu den Flyern gibt es Powerpoint-Vorlagen (Formate: 4:3 und 16:9) zu Präsentationszwecken in Seminaren, Lehrgängen, Tagungen, etc. Die Vorlage enthält ebenfalls zwingend das NTB-Logo und steht auf weißem Hintergrund. Eine blaue Linie im oberen Bereich dient als Gestaltungsmerkmal. Die letzte Folie endet immer mit der Adresse der Website: www.NTBwelt.de .

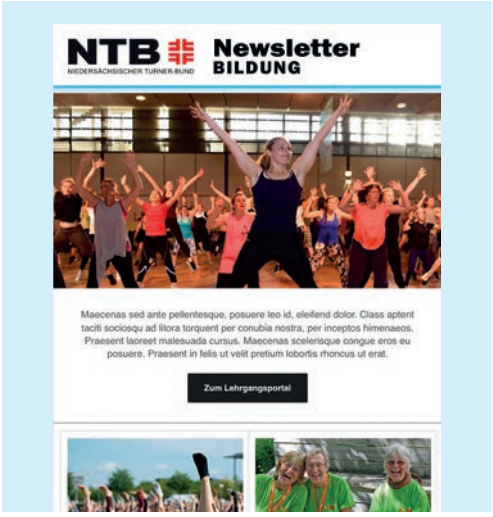






2.6. Newsletter/E-Mailings

Die vom Verband herausgegebenen Newsletter in den Bereichen Bildung, Events, Ehrenamt und TSF folgen dem Corporate Design des NTB mit blauem Grundton.



3. Eigene Marken-Designs

Bestimmte Veranstaltungen, Marken, Einrichtungen, Untergliederungen nutzen ein eigenes Corporate Design bzw. Styleguides. Dies ist hinsichtlich einer zielgruppengerechten Ansprache notwendig und erlaubt für folgende:

3.1. Veranstaltungen

- Feuerwerk der Turnkunst
- Erlebnis Turnfest
- NTB-Kongress
- Rendezvous der Besten
- Dance2u®

3.2. Untergliederungen/Marken/ Stiftung/GmbH

- Niedersächsische Turnjugend
- Turn- und Sportfördergesellschaft mbH
- Niedersächsische Kinderturnstiftung
- GYMWELT

3.3. Entwicklung eigener Bildmarken (Logos)

Die Logo- und Markenwelt des NTB sieht eine Erweiterung um neue Bildmarken (Logos) für bestimmte Projekte und Veranstaltungen nur in begründeten Ausnahmefällen vor. Und: Oftmals bestehen für Logos Restriktionen, die aus den verschiedensten Richtungen kommen können. Eigenkreationen und eine Veröffentlichung solcher sind nicht erlaubt. Über eine neu einzuführende Bildmarke entscheidet ausschließlich die Abteilung Kommunikation.

4. NTB-Homepage

Die Homepage des Niedersächsischen Turner-Bundes wurde im Mai 2018 durch einen umfassenden Relaunch an aktuelle Ansprüche in den Bereichen:

- Benutzerfreundlichkeit
- Bedienungskomfort
- Übersichtlichkeit
- Responsivität
- Kundenfreundlickkeit

angepasst. Die Benutzeroberfläche erhielt ein komplett neues Layout und eine neue Struktur. Die Menüführung richtet sich an den neuesten Standards aus. Eine Darstellung ist nun auf allen Endgeräten, wie Tablets und Smartphones, möglich. Bei der Gestaltung wurde das aktuelle NTB-Corporate Design aufgegriffen und umgesetzt. Die Grundfarbe ist auch hier Blau. Die redaktionelle Pflege erfolgt durch die jeweiligen Organisationseinheiten des NTB, die Turnkreise und die Fachgebiete.

5. Social Media: Facebook, Instagram und Youtube

Der NTB nutzt Social Media (Facebook, Instagram und Youtube) als ergänzendes Instrument seiner internen und externen Kommunikation. Er versteht dieses Vorgehen (neben der klassischen Kommunikation über E-Mail, Homepage, Newsletter, etc.) als eine weitere Kommunikationsform, um mit seinen Gliederungen, Fachbereichen und Mitgliedern in einen Informationsaustausch zu treten. Auf der Facebook- und Instagram-Seite kommt das NTB-Logo gem. NTB-CD zur Anwendung. Eine Verwendung der NTB-Hausschrift, bzw. des NTB-Layouts ist nicht möglich, da Facebook und Instagram eigene technische Vorgaben haben, auf die wir keinen Einfluss haben. Der NTB verfügt über einen eigenen Youtube-Kanal. Alle offiziellen NTB-Videos müssen mit dem NTB-Logo oben rechts gebrandet sein.

6. Schriften/Schreibweisen

6.1. Schriften (Typografie)

Die **Korrespondenzschrift** des NTB ist **Arial**, Schriftgröße: **12 Punkt**. Sie wird grundsätzlich bei jeglichem Schriftverkehr mit dem NTB-Briefpapier verwendet. Gestalterische Abweichungen sind durch höhere Punktwerte (Größen), durch Fettung oder durch einen Unterstrich möglich.

Im **E-Mailverkehr** wird ebenfalls die Schrift **Arial** verwendet, Schriftgröße: **10 Punkt**.

Auch in **Powerpoint-Vorlagen** wird die Schrift **Arial** verwendet. Die Schriftgrößen ergeben sich durch die Vorgaben in den Vorlagen.

Als **Hausschrift** (Publikationsschrift) verwendet der NTB bei seinen Publikationen (z.B. Flyer, Broschüren etc) die Schriftenfamilie **Franklin Gothic**. Gestalterisch stehen hierfür analog zur Korrespondenzschrift die Möglichkeiten „fett, kursiv und unterstrichen“ zur Verfügung. Auch bei **Arbeitsmaterialien** wird **Franklin Gothic** verwendet.

6.2. Schriftfarben

Als **Schriftfarbe** wird generell Schwarz verwendet. Nur bei Publikationen mit dunklem Hintergrund ist als Schriftfarbe Weiß zu verwenden.

6.3 Schreibweisen (Wording)

- Das Kürzel **NTB** ist grundsätzlich in Großbuchstaben zu schreiben, auch wenn es, wie z.B. bei der Eingabe im Internet oder im E-Mailverkehr, für die Verwendung keine Rolle spielt.
- Die **Telefon- und Faxnummer** wird immer wie folgt geschrieben:

  (Vorwahl) Rufnummer - Durchwahl
- Die Abkürzung **E-Mail** wird innerhalb des NTB mit großem „E“ und Bindestrich geschrieben.
- **Persönliche E-Mailadressen** werden immer wie folgt geschrieben:

  Vorname.Nachname@NTBwelt.de
- **Serviceadressen** werden wie folgt geschrieben (beispielhaft)

  info@NTBwelt.de, service@NTBwelt.de
- Die **Internetadresse** des NTB wird wie folgt angegeben: www.NTBwelt.de
- Der Begriff **Turner-Bund** wird bei Bezug zum NTB mit Trennstrich geschrieben.
- Die Schreibweise für **Datumsangaben** ist: 00.00.0000 (Tag, Monat, Jahr).
- Als grundsätzliche service- und zielgruppengerechte **Anrede** ist im NTB nach Möglichkeit die **Du-Form** zu wählen. Insbesondere bei der Ansprache unserer Vereine, Mitglieder*innen und Übungsleitenden. Extern, z.B. in Briefen und E-Mails kann selbstverständlich auch die **Sie-Form** verwendet werden.
- Schreibweise bei **direkter Anrede** mit Großbuchstaben am Anfang:

  Sie, Du, Ihr, Euch,....

7. Gendern im NTB und im Verbund

In allen von uns publizierten Texten in NTB-Einrichtungen und -Untergliederungen soll eine gendersensible Sprache verwendet werden.

Folgende Möglichkeiten der gendersensiblen Sprache, absender- und adressatenabhängig sowie im Sinne einer guten Lesbarkeit, sollen individuell genutzt werden:

- **Nutzung der Paarform:** Beispiel Sportlerinnen und Sportler
- **Nutzung neutraler Formulierung:** Beispiel Sporttreibende
- **Nutzung des Gendersterns:** Beispiel Sportler*innen

8. E-Mail-Signaturen

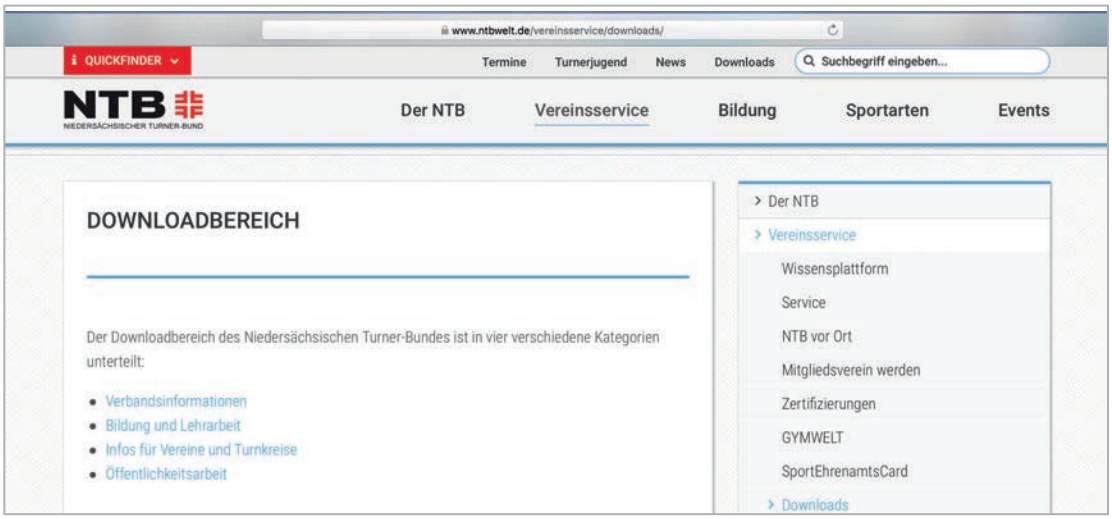
Alle Mitarbeiter des NTB haben einheitliche E-Mail-Signaturen zu verwenden. Schriftart: **Arial**, Schriftgröße: **10 Punkt**. Der Grundaufbau ist bei allen identisch und wird über die Abteilung Kommunikation kommuniziert. Der technische Support erfolgt über die IT-Abteilung des NTB.

Aufbau:

- Vorname, Name
- Funktion
- Adresse
- Hinweis Homepage www.NTBwelt.de
- Abbinder Präsident, Sitz, Vereinsregister
- Umwelthinweis mit grüner Umwelttatze
- Symbole Facebook, Instagram und Youtube mit Verlinkung

9. NTB-Download-Service

Der NTB verfügt auf seiner Homepage über einen umfangreichen Download-Bereich mit Satzungen, Ordnungen, Formularen, Logos, Bildern, Vorlagen und sonstigen Grafiken.



10. Ansprechpartner*innen

Bei allen Fragen rund um das NTB Corporate Design steht das **Team Kommunikation** gern zur Verfügung:

Michael Bauer
Leiter Verbandskommunikation
Telefon: (0511) 980 97- 40
E-Mail: Michael.Bauer@NTBwelt.de

Johanna Hartje
Verbandskommunikation
Telefon: (0511) 980 97 - 48
E-Mail: Johanna.Hartje@NTBwelt.de

Oliver Jöhrens
Mediengestalter
Telefon: (0511) 980 97 - 42
E-Mail: Oliver.Joehrens@NTBwelt.de

11. Gültigkeit/Wirkungskreis

Die Richtlinien sollen die gestalterischen Arbeiten in den Fachbereichen, Untergliederungen und Einrichtungen des NTB vereinfachen und ein abgestimmtes einheitliches Erscheinungsbild des NTB in der Innen- und Außendarstellung ermöglichen. Die Richtlinien sind für alle Einrichtungen des NTB, dessen Untergliederungen sowie für alle ehrenamtlichen und hauptberuflichen Mitar-beitenden verbindlich.